

I HEAR ได้ยินไหน?

รู้หรือไม่ว่า ?

การฟัง ทำให้เราได้ยินมากกว่าที่คิด สมัยโบราณการฟังช่วยชีวิตคนได้นับพันๆ คน แต่เดี๋ยวนี้แบบนั้นแล้วรู้จัก "ฟัง"

จวบจนการสื่อสารถูกพัฒนาด้วยเทคโนโลยีมากมาย ทำให้การฟังง่ายขึ้น

เราสามารถฟังเสียงจากแดนไกล...แต่รู้สึกใกล้ เหมือนอยู่ข้างหู แต่ความใกล้ด้วยเทคโนโลยี

บางทีก็ทำให้เกิดความห่าง เกิดการได้ยินอย่างง่าย ๆ

แต่ที่หายไ้คือการฟังจากใจข้างใน

มาเดอะมากกระตักด้อมหู

กระตุ้นต่อมใจให้กลับมาประสานกันอีกครั้ง

I HEAR....ได้ยินไหม

เสียงจากใจเธอ ใจเขา ใจเราจะมาเจอกัน....

แล้วคุณจะรู้จักการฟังอีกครั้ง

I HEAR .. Do you hear?

Do you know?

Hearing benefits us more than you think.

In ancient time, hearing helped thousand lives.

Just keep your ear to the ground and ... HEAR.

Communication has been developed with many technologies that help human hear more conveniently. Now we can hear the voice from faraway people but still feel close as if they were talking beside your ears. It's true that people are being drawn closer by technology but the distance does exist. Inattentive hearing arises while hearing by heart has faded.

Come!! Impulse your ears and rouse your heart. Let them connect each other once again.

I HEAR .. Do you hear.. the voice within .. from your heart and my heart ? Our hearts are on the way to meet now.

And you will know to HEAR once more

พิเศษสุดสำหรับ Night at the Museum 6

ปีนี้เรามีขบวนขบวนพิเศษเพื่อร่วมอุดมการณ์ เปิดพิพิธภัณฑ์ตอนกลางคืน

นิทรรศน์รัตนโกสินทร์

- เปิดเข้าชมนิทรรศการถึงเวลา 21.00 น. โดยจัดรอบพิเศษเข้าชมฟรี 6 รอบ เท่านั้น
- Window Display อินเตอร์เ็คทีฟแสดงท่วงท่าราชินี และการเดินราชินี
- นิทรรศการเฉลิมพระเกียรติพระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว “ร้อยนิทรรศการรัตนโกสินทร์ ชุดสายน้ำแห่งความยั่งยืน”

หอศิลป์ร่วมสมัยราชดำเนิน

- เปิดเข้าชมนิทรรศการถึงเวลา 19.00 น.

พิพิธภัณฑ์เหรียญ

- ขยายเวลาเปิดเข้านิทรรศการถึงเวลา 21.00 น. พร้อมจัดกิจกรรมworkshop และ เกมเกี่ยวกับเงินตราให้ร่วมสนุก

พิพิธภัณฑ์บางลำพู

- ขยายเวลาเปิดเข้านิทรรศการถึงเวลา 21.00 น.

หอศิลป์สมเด็จพระนางเจ้าสิริกิติ์ พระบรมราชินีนาถ

- บริการความรู้ถึงเวลา 21.00 น.
- นิทรรศการ พระราชวังแห่งพระโพธิญาณ โดย รศ.ดร.สุวัฒน์ แสนขัติยรัตน์
- นิทรรศการดาวเด่นบัวหลวง

... พร้อมรถรับส่งตลอดเส้นทาง ตั้งแต่เวลา 16.00 - 22.00 น.



คำขอสำหรับการ
นำทีม.....
ทหาร.....



Museum

AGENDA

18-20 DECEMBER 2015

ON GROUND

16:00 - 21:00

ลงทะเบียน รับของที่ระลึก

Registration and souvenir giveaway

ON STAGE

18:00 - 18:30

กิจกรรมและเกม / ACTIVITIES & GAMES

19:30 - 20:30

18-12-15	19-12-15	20-12-15
อินเนจ สุธิดา ชนะเลิศสุพรรณ	ทีมพายุการ์ตูน โตราเอมอน จากช่อง 9	จากอโน

21:00 - 22:00

การแสดงชุดพิเศษจาก คุณนาย นานพ มีจำรัส (ทีมละนัดหลาย)

ศิลปินเจ้าของรางวัลศิลปาธรปี 2548 สาขากการแสดง ในชื่อชุด

"หนึ่งเสียง ล้านอารมณ์"

ฟังหูซ้ายออกหูขวา เข้าหูหนาตาทะลุศอวายุ? เจ้าจงรู้จักฟังกันเถิด

ขึ้นใจหนึ่งเสียง / ล้านอารมณ์ - การแสดงที่จะนำทุกท่าน

ให้มีส่วนร่วมเพื่อเปิดประสบการณ์การฟังอย่างมีสติ

และสามารถพิจารณาหาความสุขสนุกได้ด้วยตัวเองกับหลากหลาย

ศิลปินหลากหลายประสบการณ์

Special performance by Mr. Manop Meejamrat

(Sabat Lai Team), the 2005 Silpathorn Awards winner for

the Performing Arts. "Single Voice, Million Feelings"

In one ear and out the other? You have to learn delightfully

how to hear and listen. 'Single Voice, Million Feelings' -

the performance that will lead you to experience the sensible

listening and enjoy the performance with various artists.

HEFF / HEFF

สำนักงานรัฐมนตรี

okmd

กรมศิลปากร
Ministry of Culture

MAP KEY



1. ขุนเขา ขุนร้อยครั้งชนะร้อยครั้ง

การเอาขุนเขามาเป็นหนึ่งในการพิชิตสงครามของซุนวู เพื่อประเมินจำนวนและกองกำลังของข้าศึก ขอเขียนเหล่านี้หลายครั้งแล้ว มาร่วมฟังเสียงทัพ นับข้าศึกกัน

1. Hear the enemy, hear yourself. A thousand battles, a thousand victories.

Hearing the sound from the solid ground is one of the strategies wrote in Sun Tzu's 'The Art of War' to estimate the numbers of enemy's army. Now it's time for you, the brave cavalryman, to hear and count them.



2. กลองของฝน

พิธีตีกลองงมให้ระทึกเพื่อขอฝน เป็นความเชื่อมาตั้งแต่ยุคก่อนประวัติศาสตร์ มาร่วมตีกลองบอกฟ้าเพื่อขอฝน

2. The Ritual of Rainmaking Drum

The ritual of beating metal drum for the rain is a belief from the Prehistoric period. Come and beat it for the rain



3. โทรศัพท์

มนุษย์ได้ประดิษฐ์ เครื่องมือสื่อสาร ที่มีอิทธิพลต่อโลก มาร่วมย้อนอดีต เราจะพาคุณไปรู้จักกับเครื่องมือสื่อสารรุ่นแรก ก่อนที่จะเป็นโทรศัพท์ในวันนี้

3. Answer The String Phone

Mankind makes many intelligence communication inventions to rule the world. Let's time travel to the very first invention of the phone.



4. ฟังมอร์สถอดรหัส

ในยุคสงครามที่การสื่อสารระยะไกลเป็นอุปสรรค มนุษย์ได้ค้นพบการส่งข้อความ ซึ่งจะได้แต่ละข้อความยากแค่ไหน มาร่วมส่งรหัสมอร์สถอดข้อความกัน

4. Crack the Morse Code

In the period of war, a long distance is an obstacle to a communication. The problem is solved by inventing a method of transmitting text information called Morse Code. Let see who can encode them.



5. LINE

เสียงเตือน LINE ที่แสนจะคุ้นหู นับเป็นการเปลี่ยนรูปแบบการสื่อสารครั้งใหญ่ ร่วมส่งสติ๊กเกอร์และข้อความผ่าน LINE ได้ที่นี่

5. LINE

The notification sound of LINE application on smart phone is very familiar to anyone. Send your favorite stickers and message on this giant LINE backdrop.



6. I hear ราม

เปิดประสบการณ์กับการพากย์เสียงสดๆ ในโรงภาพยนตร์ขนาดเล็กร่วม 1 hear ราม 2 เรื่อง 2 รส พร้อมฉายแล้ววันนี้ Experience the live voice-overs now showing 2 special movies in our cozy 'I Hear Theatre'.

6. I Hear Theatre



7. AS((EAR))N “ประสบการณ์หู ลู่อาศิยาน” เสียงฉัน เสียงเธอ เสียงของเรา

How to get here...

TRANSPORTATION



ทางเรือ / By Boat
ท่าราชินี (7), ท่าเตียน (8)
Rajini Pier (7)
or Ta Tien Pier (8)



ทางรถโดยสารประจำทาง
By Bus
3, 6, 9, 12, 32, 44, 47,
53, 82, 524

บริการรถรับส่ง / Shuttle Service
16.00 – 22.00

ENTRANCE 1

รถรางรอบเกาะรัตนโกสินทร์
Rattanakosin Island Trolleybus

ENTRANCE 2

ราชนาวีสโมสร
Navy Club
BTS วงเวียนใหญ่ (ทางออกที่ 1)
BTS : Wongwian Yai Station (EXIT 1)
MRT หัวลำโพง (ทางออกที่ 4)
MRT : Hua Lamphong Station (EXIT 4)

NIGHT AT THE MUSEUM 61 HEAR

18-20 DECEMBER 2015

ได้ยินไหม?



การแสดงชุดพิเศษ
หนึ่งเสียง ล้านอารมณ์

ฟังหูซ้ายออกหูขวา เข้าหูหนาทะลุหูขวา?

เจ้าจิ้งจอกฟังกันเกิดขึ้น

หนึ่งเสียง/ล้านอารมณ์ – การแสดงที่จะนำทุกท่าน

ให้มีส่วนร่วมเพื่อเปิดประสบการณ์การฟังอย่างมีสติ

และสามารถพิจารณาหาความสนุกสนานได้ด้วยตัวเองกับ

หลากหลายศิลปะในหลากหลายประสบการณ์

บทที่ 1 เสียงฉันของฉัน

ประสบการณ์การฟังที่คุ้นเคยแต่มีภาคการพิจารณาอย่างลึกซึ้ง

จนบางครั้งเสียงเล็กที่ขาดสติจะนำไปสู่ความก้าวร้าว

และรุนแรงอย่างคาดไม่ถึง

บทที่ 2 เสียงเธอของเธอ

เปิดประสบการณ์การฟังอย่างสนุกสนานแต่ไม่ขาดสติ

กับเสียงใครอยู่เออไต่ยั่นนังจริงๆ โดยศิลปินละครเวที

รางวัลสุพรรณหงษ์ทองคำ คุณวรรณศักดิ์ ศิริหาล้า

บทที่ 3 เสียงของเรา

บทสรุปของการฟังและรู้จักที่จะฟังอย่างมีสติกับภาษาเราไป

สู่ความสงบและความสงบสุขด้วยตัวเราเอง

(เปิดตาเลือกดูเปิดหูเลือกฟังเปิดใจเพื่อสัมผัสกับสิ่งที่เกิดขึ้น

ด้วยความเมตตา) เจ้าจิ้งจอกฟังเกิดขึ้น

Special performance

"Single Voice, Million Feelings"

In one ear and out the other? You have to learn delightfully

how to hear and listen. 'Single Voice, Million Feelings'

the performance that will lead you to experience the sensible

listening and enjoy the performance with various artists.

Chapter 1 My voice is mine

The familiar experiences of listening, delightful but not

profoundly considered. Sometimes, a small senseless voice

can unexpectedly cause the aggressiveness and violence.

Chapter 2 Your voice is yours

Enjoy the delightful and sensible listening experiences in

'Can you really hear my voice?' by Mr. Wannasak Sirilar,

the Suphannahong Award golden prize for the stage play.

Chapter 3 The voice of ours

The conclusion of sensible listening which can lead us

to the beauty and peace by our own.

Open your ears then open your heart and just listen.